

## FROM THE PASTOR'S DESK / DEL ESCRITORIO DEL PASTOR

### *EYES OF FAITH*

The story of the two disciples on the road to Emmaus is an important one for each of us as we try to find Jesus in our lives. We can identify with the disciples in this story. Jesus was with them, right there, alongside them in every step they took- and they did not recognize him. The same is true for us. Jesus is with us in every step we take, in every breath we breathe, in every word we speak. But our eyes are not always opened, our hearts do not always burn with recognizing him or with admitting to ourselves that he is here.

For the disciples, physically seeing Jesus was not enough. They needed to understand the Word of God and believe with eyes of faith. So blind were they that they tried to teach Jesus about their friend Jesus and what had happened in Jerusalem. In truth, they were the ones who did not understand or see clearly. They thought their Savior had been a failure.

The disciples in the story can seem amazing to us. But then, how can we ourselves not see that he is with us? We believe he is present, and we have the Scriptures and the Eucharist where we can meet him. All we need to do is say his name. We have a community, the Church, to call upon to confirm our belief and be his presence to us. But especially when we are in pain or feeling depressed or experiencing disappointment, it can be as hard for us as for the disciples to see and believe that Jesus is truly with us. Jesus would never abandon us anymore that he would the disciples, for he is the Good Shepherd who does not abandon his flock. We see his death and Resurrection, and as we experience whatever kind of death we are feeling, we know that the resurrection does follow. We know this as clearly as the disciples did after their eyes were opened. Experience shows us that in the midst of death, it can be hardest to believe, or else it can be that the belief the knowledge, the faith is precisely what bring us through to the resurrection.

Yours in Christ,

*Fr. Gaspar Masilamani, CMF*

### *OJOS DE FE*

La historia de los dos discípulos que van camino a Emaús es muy importante para cada uno de nosotros que tratamos de encontrar a Jesús en nuestras vidas. Nos podemos identificar con los discípulos de esta historia. Jesús estaba con ellos, allí mismo, junto a ellos en cada paso que tomaba, y no lo reconocieron. Lo mismo es cierto con nosotros. Jesús está con nosotros en cada paso que tomamos, en cada aire que respiramos, en cada palabra que decimos, pero nuestros ojos no están siempre abiertos, nuestros corazones no siempre se encienden al reconocerlo o cuando admitimos que él está aquí.

Para los discípulos, ver a Jesús físicamente no era suficiente. Ellos debían comprender la Palabra de Dios y creer con ojos de fe. Tan ciegos estaban que trataron de hablarle a Jesús acerca de su amigo Jesús y de lo que había pasado en Jerusalén. En realidad, eran ellos los que no entendían o veían claramente, ellos pensaban que su Salvador había fracasado.

La historia de los discípulos nos puede parecer increíble. Pero entonces, ¿cómo es que nosotros no podemos ver que Jesús está con nosotros? Sabemos que él está presente, y tenemos a las Escrituras y la Eucaristía donde podemos encontrarlo. Todo lo que tenemos hacer es decir su nombre. Tenemos una comunidad, la Iglesia, que nos invita a confirmar nuestra creencia y ser su presencia entre nosotros. Pero si especialmente estamos con dolor, o nos sentimos deprimidos, o experimentamos decepción, se nos puede hacer difícil como lo fue para los discípulos el ver y creer que Jesús está verdaderamente con nosotros. Jesús nunca nos abandonaría más que a sus discípulos, porque él es el Buen Pastor que no abandona su rebaño. Vemos su muerte y resurrección, cuando estamos experimentando cualquier clase de muerte, sabemos que lo que sigue es la resurrección. Sabemos esto tan claramente como lo hicieron los discípulos después de que abrieron sus ojos. La experiencia nos muestra que, en medio de la muerte, puede ser más difícil creer, o bien puede ser que la creencia, el conocimiento, la fe son precisamente lo que nos lleva a la resurrección.

De ustedes en cristo,

*Padre Gaspar Masilamani, CMF*

# NEWS FROM OUR PARISH

**APRIL 30<sup>th</sup>, 2017  
THIRD SUNDAY OF EASTER**

## Liturgies This Week

Saturday 04/29 4:00 pm +Regis Griesemer  
 Sunday 04/30 9:30 am +Carolee Struble  
 12:30 pm +Rafaela González  
 6:00 pm  
 Monday 05/01 No Mass  
 Tuesday 05/02 6:00 pm  
 Wednesday 05/03 8:00 am  
 Thursday 05/04 6:00 pm  
 Friday 05/05 8:00 am

## EVENTS OF THE WEEK

SATURDAY, MAY 6<sup>TH</sup>

--Baptisms 11:00 am

SUNDAY, APRIL 7<sup>th</sup>

--Mary's Mass 9:30 am

--DDF Collection

# NOTICIAS DE LA PARROQUIA

**30 DE ABRIL, 2017  
TERCER DOMINGO DE PASCUA**

## Liturgias esta Semana

Sábado 04/29 4:00 pm +Regis Griesemer  
 Domingo 04/30 9:30 am +Carolee Struble  
 12:30 pm +Rafaela González  
 6:00 pm  
 Lunes 05/01 No hay misas  
 Martes 05/02 6:00 pm  
 Miércoles 05/03 8:00 am  
 Jueves 05/04 6:00 pm  
 Viernes 05/05 8:00 am

## EVENTOS DE LA SEMANA

SABADO, 6<sup>TH</sup> DE MAYO

--Bautismo 11:00 am

DOMINGO, 7 DE ABRIL

--Misa de María 9:30 am

--Colecta del DDF



## ANGEL DUSTERS SCHEDULE

May	
5/1-5/5	Batson, Struble, Meyer
5/8-5/12	Kellner, Reuter
5/15-5/19	Garrison, Peters, Reed
5/22-5/26	Sebek, Otradovec

Deadline for submission of articles for the bulletin is Monday at noon. We reserve the right to edit your announcement as needed and priority is given to parish activities.



## ÁNGELES DE LA LIMPIEZA

Mayo	
5/1-5/5	Batson, Struble, Meyer
5/8-5/12	Kellner, Reuter
5/15-5/19	Garrison, Peters, Reed
5/22-5/26	Sebek, Otradovec

Fecha límite para la presentación de anuncios para el boletín es el lunes al mediodía. Nos reservamos el derecho de editar su anuncio, según sea necesario y se da prioridad a las actividades parroquiales.

**PLEASE PRAY FOR THE SICK OF OUR  
PARISH/ OREMOS POR LOS ENFERMOS**

Jesús José Muñoz, Laverne Kutz, Pauline Thomas, Deacon Ed Ellman, Russell Fisher, Mary Grasso, Marilyn Swisher, Tanner Payne, Rick Fisher, Anthony Pierfelice, Jerry Kutz, Ed Wilton, Pedro Torres, Mark Griesbaum, Saul Tapia, Maria de los Angeles Mendez, Dorian Salazar, John Lucas, Peggy Petersen Jones, Amy Mort, Marion Petersen & Marian McNabb. *May they experience God's grace and healing power.*

**PRAYERS FOR OUR MILITARY/  
OREMOS POR NUESTROS MILITARES**

Sacred Heart in the military: Daniel Bergen, Kelli Kulhanek, Paul Nutting, Jr., Andres Orozco, Ben Sebek, Kevin Petersen, Thomas Milam, Michael Siegismund, Chris Michael, Michael Kellner, Aaron Kellner, Aaron Belt, Will Hornback, Ken Austin, Jason Jennings, Jenna Murphy, Emilio Valdez, David Lukansky, Daniel Newsome, Heath Jennings, Thomas J. Peebles, Peter Pohl and Kathy Tilbrook.

**MINISTER'S SCHEDULE  
May 6-7, 2017**

4:00 pm: TBD

9:30 am: 9:30 am: **Lector:** Ruth G., Joellyn R.  
**Ushers:** Dawn L., Lennon J. **Server:** Eucharistic  
**Ministers:** Annie F., Raquel L., Carmen P., Renee L.  
**Mass Captain:** Dawn Jones

**OUR GIFT TO GOD  
APRIL 2017**

Collection	\$ 2,307.75	Total: \$5,459.25
Gifts/Donations	\$ 265.00	Total: \$2,273.00
Maintenance	\$ 7.00	Total: \$1,565.00
Outreach Fund	\$ 7.00	Total: \$ 32.00

**FIRST COMMUNION**



*Sacred Heart will celebrate the Sacrament of First Communion on Saturday, May 20<sup>th</sup> at 11:00 am. We are very proud of our First Communion Class and congratulate them on this very special occasion.*

**PRIMERA COMUNION**

*La iglesia de Sacred Heart celebrará el Sacramento de la Primera Comunión el día Sábado, 20 de Mayo a las 11:00 am.*

*Nos sentimos muy orgullosos de nuestra clase de Primera Comunión y deseamos felicitarlos en esta ocasión muy especial.*

**Altar supply sponsors for the Month  
Patrocinadores de Ofrendas de Altar  
April/Abril**



*Sue Frey  
In Memory of The Joested & Frey  
families*

**COFFEE AND DONUTS**



**MAY/MAYO**

Set up- Joe Newton  
Clean up- Joe Newton

**NUESTRAS DONACIONES A DIOS  
ABRIL 2017**

Colecta	\$ 2,307.75	Total: \$5,459.25
Otras Donaciones	\$ 265.00	Total: \$2,273.00
Mantenimiento	\$ 7.00	Total: \$1,565.00
Fondo de Construc	\$ 7.00	Total: \$ 32.00

This past week, April 22<sup>nd</sup>/23<sup>rd</sup> —our 43rd week of the fiscal year, we only sold \$1700 in cards. With last week, we have sold over \$470,000 SCRIP cards and made Sacred Heart almost \$15,000 since 2012. . We are on track to sell over \$80,000 in cards this fiscal year and make the church almost \$3,100. We have 179 customers” in our SCRIP program. We need to pick up the pace to make this program successful.

**Workers for the Weekend of May 5<sup>th</sup> & 6<sup>th</sup>**

4:00 pm            Howard & Dee Pohl  
 9:30 am            Charlie Hornback & Barb Kerr  
 12:30 pm          Maria & Jennica Enriquez

La semana pasada, 22/23 de abril - nuestra 43 semana del año fiscal, vendimos más de \$1700 en tarjetas. Con lo de la semana pasada, hemos vendido más de \$470,000 en tarjetas SCRIP y recaudado más de \$15,000 para Sacred Heart desde 2012. Vamos camino a vender más de \$80,000 en tarjetas y recaudar más de \$3,100. Tenemos 179 “clientes” en nuestro programa SCRIP. Sigamos así para hacer del programa todo un éxito.

**Voluntarios fin de semana 05 & 06 de Mayo**

4:00 pm            Howard & Dee Pohl  
 9:30 am            Charlie Hornback & Barb Kerr  
 12:30 pm          Maria & Jennica Enriquez

**THIS WEEK'S STEWARDSHIP MESSAGE**

**(3<sup>rd</sup> Sunday of Easter)**

The disciples on the road to Emmaus walked and talked with Jesus all day long, but it was not until they offered him hospitality and he blessed and broke the bread that they recognized him. Simple acts of loving kindness still reveal the presence of God in our midst.

**MENSAJE DE MAYORDOMIA DE LA SEMANA**

**(3<sup>er</sup> Domingo de Pascua)**

Los discípulos en el camino a Emaús caminaron y hablaron con Jesús todo el día, pero no fue hasta que le ofrecieron hospitalidad y él bendijo y rompió el pan, que ellos lo reconocieron. Simples actos de bondad todavía revelan la presencia de Dios en medio de nosotros.

**CATHOLIC HOME MISSIONS APPEAL**

*Strengthening the church at home*

Support the Catholic Home Missions Appeal today! Right now, over 40 percent of dioceses in the United States are considered home missions because they are unable to fund essential pastoral work needed in their communities. Your support funds programs—such as religious education, seminary formation, and lay ministry training—to build vibrant faith communities right here in the United States. Please be generous. More information can be found at [www.usccb.org/home-missions](http://www.usccb.org/home-missions).

**APELACION MISIONES CATOLICAS**

*Fortaleciendo la iglesia en casa*

¡Apoyemos hoy a las Misiones Católicas! En la actualidad, más del 40% de las diócesis en los Estados Unidos son consideradas misiones de casa porque no pueden financiar el trabajo pastoral esencial necesario en sus comunidades. Su apoyo financia programas como la educación religiosa, la formación de seminarios y el entrenamiento de los ministerios laicos- para crear comunidades de fe vibrantes aquí en los Estados Unidos. Por favor considere fervorosamente apoyar esta apelación. Mas informes visite la web [www.usccb.org/home-missions](http://www.usccb.org/home-missions).

**MARY'S MASS**



In honor of May being the Month of Mary, we will have a May Crowning on Sunday, May 7th immediately following the 9:30 am Mass. We will be crowning the 2 statues of Mary outside the church entrance. In case of inclement weather, we will crown the statue of Mary in the church. Please plan on joining us for this special event.

**MISA DE MARIA**



En honor a Mayo que es el mes de María, vamos a tener la Coronación de Mayo el domingo 7 de mayo inmediatamente después de la misa de 9:30 am. Estaremos coronando las 2 estatuas de María que están afuera de la iglesia. En caso de que haya mal tiempo, coronaremos la imagen de María en la iglesia. Por favor hagan planes para que nos puedan acompañar en este evento especial.



## BABY BOTTLE COLLECTION

The Heart to Heart Ladies Group will begin collecting plastic baby bottles (8 oz). These bottles will be handed out on Mother's Day, May 14 and returned on Father's Day, June 18. You will be asked to place your loose change in the bottle during that time and, when returned, all proceeds will be donated to Pregnancy Care Center. If you have any plastic baby bottles you can donate, please drop them by the office so they can be used to help raise much needed funds

## GUIDELINES FOR TUITION ASSISTANCE



If you wish to apply for Tuition Assistance (Lela Page Scholarship) from Sacred Heart Parish during the 2017-2018 school year you must:

1. Be an active member of Sacred Heart Parish. This includes attending the Weekend Masses and a time/talent stewardship such as a lector, server, Eucharistic Minister, or help with funeral dinners, Parish Council, landscaping, church cleaning, etc.
  2. Before applying for tuition assistance, be signed up to attend St. Joseph Academy, be involved in the educational process of your child, attend school functions and support St. Joseph Catholic Academy in as many areas as possible.
  3. Be signed up to attend Springfield Catholic School before applying for tuition assistance.
  4. Apply for Tuition Assistance directly to Father Gaspar no later than May 5, 2017. You **MUST** contact the office and schedule an appointment with Fr. Gaspar before any tuition assistance will be considered.
  5. Be signed up for FACTS Grant & Aid and provide a copy of the information to Fr. Gaspar.
- Our tuition assistance funds are limited and available to only those who really need the financial assistance and who follow the guidelines.** Receiving assistance last school year does not guarantee assistance for this school year. Applicants must complete the Grant and Aid Assessment and submit the necessary supporting documentation to FACTS Management.



## COLECTA DE BIBERONES

El grupo de damas de Heart to Heart estarán colectando biberones plásticos (8 oz). Estos biberones serán repartidos el Día de la Madre 14 de Mayo, y se recogerán el 18 de Junio, Día del Padre. Durante ese tiempo, pedimos colocar en las botellas dinero (monedas), y todo lo colectado será donado a Pregnancy Care Center. Si usted tiene algún biberón de plástico que puede donar, por favor, dejarlos en la oficina para que puedan ser utilizados para ayudar a recaudar los fondos que son muy necesarios

## INSTRUCCIONES PARA OBTENER BECA



Si desea solicitar la Asistencia de Matricula (beca Lela Page) de la parroquia de Sacred Heart durante el año escolar 2017-2018 usted DEBE:

1. Ser un miembro activo de la Parroquia de Sacred Heart. Esto incluye asistir a las Misas de Fin de Semana y servir como un lector, servidor, Ministro Eucarístico, o ayudar con cenas funerarias, en el Consejo Parroquial, jardines, limpieza de iglesias, etc.
  2. Antes de solicitar ayuda para la matrícula, inscribáse para asistir a la Academia St. Joseph, participe en el proceso educativo de su hijo, asista a las funciones escolares y apoye a la Academia St. Joseph en tantas áreas como sea posible.
  3. Estar inscrito para asistir a la Escuela Católica de Springfield antes de solicitar ayuda para la matrícula.
  4. Solicite la Asistencia de Matrícula directamente al Padre Gaspar a más tardar hasta el 5 de mayo del 2017. Usted **DEBE** contactar a la oficina y programar una cita con Fr. Gaspar antes de que cualquier asistencia de matrícula sea considerada.
  5. Registrarse en FACTS Grant & Aid y proporcionen una copia de la información al Padre Gaspar.
- Nuestros fondos de ayuda para matrícula son limitados y están disponibles solo para aquellos que realmente necesitan la asistencia financiera y que siguen las instrucciones.** El haber recibido ayuda escolar el año pasado no garantiza la asistencia para este año escolar. Los solicitantes deben completar la evaluación de subvenciones y ayuda, y presentar la documentación de apoyo FACTS Management.

## FIRST COMMUNION RETREAT

A retreat for children preparing for First Communion and their parents is scheduled for Saturday, April 13th. from 10:00 am to 2:00 pm. They will make banners, practice, set appointments for pictures, and have lunch. First Communicants and family members that would like to help are welcome.

## OZARKS FOOD HARVEST

**Thank you** from Ozarks Food Harvest! Our small and very generous parish donated 112 pounds of food. Thanks to your generosity, the Food Bank distributes 1.4 million meals per month to children, families and seniors in need.

## BOY SCOUTS

If you want to spend more time with your children and at the same time help them learn important community values, then Cub Scouts is for your family! To learn more about this program, we invite the whole family to participate in a free event with activities, games and food on May 7<sup>th</sup>, 2017 at 11:00 in the Washington Park.

## GARAGE SALE MARK YOUR CALENDAR



Sacred Heart will hold its Garage Sale on Friday, July 28 from 8:00 am to 5:00 pm, and Saturday, July 29 from 8:00 am to 3:00 pm. Please start saving your good usable items for the parish sale.

## AROUND THE AREA

### SPRINGFIELD CHAPTER OF THE MISSOURIANS FOR ALTERNATIVES TO THE DEATH PENALTY

The Springfield Chapter of the Missourians for Alternatives to the Death Penalty will meet on Monday, May 1 at 7:00 pm at Holy Trinity Catholic Church at 2818 E Bennett. Join us in our advocacy efforts to repeal the death penalty in Missouri. For more information, call Donna Walmsley at 417-459-2960.

## RETIRO DE PRIMERA COMUNION

El sábado 13 de abril, habrá un retiro para los niños de la Primera Comunión y para sus padres. Este será de 10:00am a 2:00 pm. Estarán haciendo pancartas, prácticas, sacarán citas para fotos y almorzarán. Miembros de la Primera Comunión y familiares que quieran ayudar serán bienvenidos.

## OZARKS FOOD HARVEST

**Agradecimiento** de Ozarks Food Harvest! Nuestra pequeña y muy generosa parroquia dono 112 libras en productos alimenticios. Gracias a su generosidad, el Banco de Alimentos distribuirá 1.4 millones de comida al mes a los niños, familias y a los ancianos necesitados.

## BOY SCOUTS

¡Si está buscando compartir más tiempo con tus hijos y al mismo tiempo ayudar con su aprendizaje ético y valores, entonces los Cub Scouts son para tu familia! Para conocer más acerca de este gran programa, invitamos toda la familia a participar en un evento gratis con actividades, juegos y comida el 7 de Mayo del 2017 a las 11:00 a.m. en el parque frente a la Iglesia (Washington Park).

## GARAGE SALE MARQUEN SU CALENDARIO



Sacred Heart tendrá su Garage Sale el viernes 28 de Julio, de 8:00 am a 5:00 pm, y el sábado, 29 de Julio de 8:00 am a 3:00 pm. Por favor comience a guardar sus artículos usados en buen estado para la venta de la parroquia.

## NOTICIAS DEL AREA

### CAPITULO DE MISSOURI SPRINGFIELD PRO-ALTERNATIVAS A LA PENA DE MUERTE

El Capítulo de los habitantes de Springfield Missouri pro-alternativas a la Pena de Muerte se reunirá el lunes, 1 de mayo a las 7:00pm en la iglesia católica de Holy Trinity at 2818 E Bennett. Únase a nosotros en nuestros esfuerzos de defensa para revocar la pena de muerte en Missouri. Más información comunicarse con Donna Walmsley at 417-459-29

## ST. JOSEPH'S ACADEMY

St. Joseph Catholic Academy's 2nd **ANNUAL Alumni Gathering** will be held Saturday, May 6th at 515 W Scott Street.

ALL alumni ages 21+ are invited. The fun begins at 5:30 PM with school tours. Complimentary dinner begins at 6pm. Reminisce about your elementary years at St. Joe's with other alumni students! PLEASE RSVP AT 417.866.0667 or [tkelly@stjosephcatholicacademy.org](mailto:tkelly@stjosephcatholicacademy.org).

**Open house** at St. Joseph Catholic Academy: Thursday, May 11th from 3:30-5:30pm. Stop in and check out all they have to offer: strong catholicity, small class sizes, hands-on learning, passionate teachers, affordable catholic education!

### HELP A MOM IN NEED FOR MOTHER'S DAY

Honor your mother or her memory this Mother's Day in a very special way by giving a homeless, pregnant woman the opportunity to choose life for her baby. On May 9, the Tuesday before Mother's Day, LifeHouse Crisis Maternity Home, a program of Catholic Charities of Southern Missouri, is participating in Give Ozarks, a 24-hour online day of giving sponsored by Community Foundation of the Ozarks. It's easy to participate. On May 9, visit <https://giveozarks.org/2017/lifehouse> and donate! What gift could be more meaningful? And on Mother's Day be sure to let your mother know that she changed TWO lives—mom AND baby! Remember – GiveOzarks.org and LifeHouse on May 9!

### SUMMER JAM OUTDOOR CONCERT EVENT

Join us Saturday, May 20 starting at 5:30 p.m. for a night of food, drinks, live music and fellowship at Reidy Field on the campus of St. Agnes Elementary School! St. Agnes Summer Jam is a '21 and over' outdoor concert, and will feature Molly Healey and bands *Fishing for Saturday* and *Machine Gun Symphony*. Food and drink will be available for purchase. All funds raised will go toward supporting extra and innovative programming and support for St. Agnes students. Visit the Springfield Catholic Schools webpage to Purchase Tickets, Donate and for Sponsorship Opportunities! <http://scspk12.org/parents-sa/summer-jam.html>. For more information, call 417-866-5038.

## ST. JOSEPH ACADEMY

St. Joseph Catholic Academy's 2<sup>da</sup> **Reunión ANUAL de Alumnos** será el sábado, 6 de mayo en 515 W Scott Street. TODOS los alumnos edad 21+ están invitados. La diversión comienza a las 5:30 pm con un tour. La cena de cortesía comienza a las 6pm. Recuerde sus años de primaria en St. Joe's con otros estudiantes! POR FAVOR RSVP AL 417.866.0667 o [tkelly@stjosephcatholicacademy.org](mailto:tkelly@stjosephcatholicacademy.org)

**Open house** St. Joseph Catholic Academy el 11 de mayo de 3:30- 5:30 pm . ¡Vengan, y echen un vistazo todas las cosas que la academia St. Joseph tiene que ofrecer! Catolicidad fuerte, clases pequeñas, aprendizaje práctico, maestros apasionados, educación católica asequible!

### AYUDEN A UNA MAMA EN NECESIDAD POR EL DIA DE LA MADRE

Honre a su madre o su memoria este Día de la Madre de una manera muy especial dando a una mujer embarazada sin hogar la oportunidad de elegir la vida de su bebé. El martes 9 de mayo, antes del Día de la Madre, LifeHouse Crisis Maternity Home, un programa de Caridades Católicas del Sur de Missouri, participara en Give Ozarks, un día en línea de 24 horas patrocinado por Community Foundation of the Ozarks. Es fácil de participar. El 9 de mayo, visite <https://giveozarks.org/2017/lifehouse> y done! ¿Qué regalo podría ser más significativo? ¡El Día de la Madre asegúrese de hacerle saber a su madre que cambio DOS vidas— Madre y bebe! ¡Recuerde— 9 de mayo GiveOzarks.org y LifeHouse!

### EVENTO CONCIERTO DE VERANO AL AIRE LIBRE

¡Únase a nosotros el sábado 20 de mayo a partir de las 5:30 p.m. para una noche de comida, bebidas, música en vivo y compañerismo en Reidy Field campus de la Escuela Primaria St. Agnes! El concierto de verano al aire libre de St. Agnes Summer '21 y más', contará con *Fishing for Saturday* and *Machine Gun Symphony*. Comida y bebidas estarán disponibles para su compra. Todos los fondos recaudados se destinarán para apoyar programaciones extra y novedosas y para estudiantes de St. Agnes. ¡Visite la pagina web Springfield Catholic Schools para comprar boletos, donar y patrocinar! <http://scspk12.org/parents-sa/summer-jam.html>. o llama al 417-866-5038.



## PERPETUAL ADORATION

The Diocesan Perpetual Adoration, which takes place at Holy Trinity's Chapel, is held around the clock. For information regarding Perpetual Adoration or if you would like to commit to an hour a week, please call Joyce Blades at 881-4367 or Diane Hoy at 860-7134. There are available hours.



## ADORACION PERPETUA

La Adoración Perpetua Diocesana, que tiene lugar en la Capilla de Holy Trinity, se celebra día y noche. Para obtener información sobre la Adoración Perpetua o si desea comprometerse una hora a la semana, Por favor llame a Joyce Blades al 881-4367 o Diane Hoy al 860-7134 si tiene interés en inscribirse.

## WEEKLY BIBLE READINGS

**Monday** – *Acts of the Apostles 6:8-15*

*Psalm 119:23-24, 26-27, 29-30*

*John 6:22-29*

**Tuesday** – *Acts of the Apostles 7:5-8:1a*

*Psalm 31:3cd-4, 6 & 7b & 8a, 17 & 21 ab*

*John 6: 30-35*

**Wednesday** – *1 Corinthians 15:1-8*

*Psalm 19:2-3, 4-5*

*John 14:6-14*

**Thursday** – *Acts of the Apostles 8:26-40*

*Psalm 66:8-9, 16-17, 20*

*John 6 :44-51*

**Friday** – *Acts of the Apostles 9:1-20*

*Psalm 117:1bc, 2*

*John 6:52-59*

**Saturday**– *Acts of the Apostles 9:31-42*

*Psalm 116 12-13,14-15, 16-17*

*John 6:60-69*

**Sunday** – *Acts of the Apostles 2:14a, 36-41*

*Psalm 23:1-3a, 3b-4, 5, 6*

*John 10: 1-10*

## LECTURAS DE LA BIBLIA

**Lunes** – *Hechos de los Apóstoles 6:8-15*

*Salmo 119:23-24, 26-27, 29-30*

*Juan 6:22-29*

**Martes**– *Hechos de los Apóstoles 7:5-8:1a*

*Salmo 31:3cd-4, 6 & 7b & 8a, 17 & 21 ab*

*Juan 6: 30-35*

**Miércoles**– *1 Corintios 15:1-8*

*Salmo 19:2-3, 4-5*

*Juan 14:6-14*

**Jueves**– *Hechos de los Apóstoles 8:26-40*

*Salmo 66:8-9, 16-17, 20*

*Juan 6 :44-51*

**Viernes** – *Hechos de los Apóstoles 9:1-20*

*Salmo 117:1bc, 2*

*Juan 6:52-59*

**Sábado**– *Hechos de los Apóstoles 9:31-42*

*Salmo 116 12-13,14-15, 16-17*

*Juan 6:60-69*

**Domingo** – *Hechos de los Apóstoles 2:14a, 36-41*

*Salmo 23:1-3a, 3b-4, 5, 6*

*Juan 10: 1-10*

